

**Amt für Migration  
Aufenthalt**

Fruttstrasse 15  
6002 Luzern  
Telefon 041 228 77 80  
migration@lu.ch  
www.migration.lu.ch

Application for B/L permit for non-EU/EFTA foreign nationals in gainful employment

**LU-Ref.-Number:** \_\_\_\_\_ **ZEMIS-Number:** \_\_\_\_\_

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> New job   | <input type="checkbox"/> Part-time employment          |
| <input type="checkbox"/> Change of job or profession                             | <input type="checkbox"/> Asylum seeker (Art. 21 AsylG) |
| <input type="checkbox"/> Change of canton (residence taken up in Lucerne Canton) | <input type="checkbox"/> Short stay                    |
| <input type="checkbox"/> Renewal of residence permit                             | <input type="checkbox"/> Annual stay                   |

**Applicant = employer**

Name of business: \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_  
Street, postal code town: \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_  
Person in charge: \_\_\_\_\_ BUR-No. \_\_\_\_\_

**Particulars of foreign employee**

First Name (s) \_\_\_\_\_ Maiden name \_\_\_\_\_  
Family Name (s) \_\_\_\_\_ Date of birth \_\_\_\_\_  
Gender  Female  male  
Civil status \_\_\_\_\_  
Swiss Parent  Yes  No Evidence \_\_\_\_\_  
Nationality \_\_\_\_\_ Validity of passport \_\_\_\_\_  
Current address of residence \_\_\_\_\_  
Employment with applicant as \_\_\_\_\_  
Desired periode of employment from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_  
For person requiring a visa granted by Swiss representation in \_\_\_\_\_

**Spouse**

First and Family Name (s) \_\_\_\_\_  
Date of birth \_\_\_\_\_ Nationality \_\_\_\_\_  
Address / Town \_\_\_\_\_  
Admission to CH  Yes  No

**Children**

First and Family Name (s) 1. \_\_\_\_\_  
Date of birth \_\_\_\_\_ Nationality \_\_\_\_\_  
Address / Town \_\_\_\_\_  
Admission to CH  Yes  No

**Children**

First and Family Name (s) 2. \_\_\_\_\_  
Date of birth \_\_\_\_\_ Nationality \_\_\_\_\_  
Address / Town \_\_\_\_\_  
Admission to CH  Yes  No

**Children**

First and Family Name (s) 3. \_\_\_\_\_

Date of birth \_\_\_\_\_ Nationality \_\_\_\_\_

Address / Town \_\_\_\_\_

Admission to CH  Yes  No**Any previous activity of the foreign employee in Switzerland**

Employer \_\_\_\_\_ From \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_

Entry into Switzerland to take up gainful employment and every new job requires the specific authorisation of the Office for Migration. Breach of this rule is a punishable offence.

**Remember to attach foreigner's identity document and a good copy of the passport (clearly legible)!****Information about employment conditions:**Has the previous employment relationship been terminated normally?  Yes  NoIf no, please state reasons: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_**Information about employment**

1. Wage/salary (the employer undertakes to comply with the remuneration and working conditions which are usual at the place of work and for the occupation concerned)

Gross wage/salary per hour or per month CHF. \_\_\_\_\_

Deductions:

- AHV/IV/EO in % \_\_\_\_\_ ALV in % \_\_\_\_\_  
 - BVG in % \_\_\_\_\_ UVG in % \_\_\_\_\_  
 - Tax at source in % \_\_\_\_\_ Net wage/salary per hour/month approx. CHF \_\_\_\_\_

2. **Children's allowances or education allowances** per Child CHF \_\_\_\_\_

3. **Working time per week:** \_\_\_\_\_ Hours, spread over \_\_\_\_\_ days

4. **Annual holidays of** \_\_\_\_\_ weeks will be granted

As a rule compensation for annual holidays by wage/salary supplements is not permitted. Compensation by wage/salary supplements is permitted only in the following cases: very irregular working relationships with lengthy interruptions (e.g. temporary assistance). Very short employment relationships (a few weeks). The purpose of recuperation must not be impaired.

If the requirements are met, legal compensation for annual holidays can be deemed to have been given if the holiday supplement is clearly stated on each individual pay statement (in francs or as a percentage). More general forms of wording or an agreement in the contract of employment are not sufficient, according to rulings handed down by the Swiss Supreme Court.

5. **Intended Health Insurance Scheme**

Health Insurance Company \_\_\_\_\_ Town/section \_\_\_\_\_

6. **Company and place of work** \_\_\_\_\_

7. **Accommodation:** is proper accommodation provided?  Yes  No

If yes, where? (Exact address) \_\_\_\_\_

(Instruction from the local government of 20.04.1961: "The employer is required to provide appropriate accommodation for foreign workers")

8. **In the case of foreigners who enter Switzerland for the first time: what efforts were made to recruit a native person for the particular position? Searches referred to below must be supported by evidence.**

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**Attachments:**
 Foreigner's identity document  Employment contract  Passport copy

Place / Date: \_\_\_\_\_

Signature: .....  
(Stamp / signature of employer)**Address for billing** (if not identical to applicant's address)

Name of business: \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

Postal code/town: \_\_\_\_\_ Tel. No \_\_\_\_\_

Person in charge: \_\_\_\_\_ BUR-No \_\_\_\_\_